



پرداختی (SRSS) Status Resolution Support Services - گزارش کردن درآمد تان

اگر شما یا شریک زندگیتان از کارتان درآمدی دارید، باید به ما اطلاع دهید. این بدان دلیل است که ما بتوانیم مبلغ صحیح را به شما پرداخت کنیم.

ما نیاز داریم درآمد ناخالص (مبلغ قبل از مالیات) را که شما یا شریکتان دریافت می کنید، بدانیم تا بتوانیم مبلغ صحیح را به شما پرداخت کنیم. شما باید درآمد شغلی تان را گزارش دهید تا از بدهکار شدن جلوگیری کنید. اگر به شما بیش از حد پرداخت شده است، باید آن پول را پس بدهید.

من چه چیزی را باید گزارش کنم؟

شما می توانید از منابع مختلفی درآمد کسب کنید.

درآمد ناشی از کار شامل موارد زیر است:

- درآمد ناخالص از دستمزدها و حقوق
- پاداش ها
- نرخ اضافی برای پرداخت اضافه (penalty rates) و اضافه کاری
- پرداختی عقب افتاده یا پرداختی تعطیلات
- کمیسیون
- خوداشتغالی.
- درآمد از منابع دیگر:
- هدایا یا فوق العاده ها
- سودها
- درآمد ناشی از دارایی متوفی
- بیمه بیماری یا سانحه.

شما همچنین باید هر گونه درآمدی که خودتان یا شریک زندگیتان از خارج از کشور کسب می کنید را گزارش دهید. این شامل حقوق مستمری از کشورهای دیگر هم می شود.

ما چه چیزی را باید بدانیم؟

در موقع گزارش دادن درآمد خودتان یا شریک زندگیتان، ما باید موارد زیر را بدانیم:

- مبلغ ناخالصی که هر کارفرما در طول دوره گزارش دهی تان به شما پرداخت کرده است، همانطور که در فیش حقوقی تان نشان داده شده است
- مشخصات کارفرمای شما – شامل نام کسب و کار، آدرس، شماره تلفن و Australian Business Number (ABN)، اگر می دانید. شما ABN کارفرمایان را در فیش حقوقی تان خواهید یافت یا می توانید از کارفرمای تان بپرسید
- تاریخی که شروع به کار کردید.

من چه موقعی باید گزارش کنم؟

اگر شما یا شریک زندگیتان شغلی پیدا می کنید، کار را متوقف می کنید یا درآمدتان تغییر می کند، باید فوراً به ما اطلاع دهید.

وقتی که شما شروع به کار می کنید، باید هر 2 هفته یکبار درآمد تان را گزارش کنید تا پرداختی تان ادامه یابد. اگر هر 2 هفته یک بار گزارش نکنید، پرداختی شما متوقف خواهد شد. اگر دیر گزارش بدهید، پرداختی شما با تاخیر انجام خواهد شد.

چطور درآمد را گزارش کنم؟

شما باید درآمدتان را در روز گزارش دهی تان گزارش دهید. شما می توانید با استفاده از یکی از موارد زیر گزارش دهید:
آنلاین:

- حساب آنلاین Centrelink از طریق myGov
 - برنامه تلفن همراه Express Plus Centrelink. این برنامه برای گزارش دادن به زبان های انگلیسی، عربی، چینی (ساده شده)، فارسی و ویتنامی در دسترس است.
- از طریق تلفن:

با **131 202** تماس بگیرید و دستورالعمل ها را دنبال کنید که شما را به اولین مامور خدماتی در دسترس هدایت می کنند. وقتی که تماس می گیرید، شماره دسترسی مشتری یا شماره مرجع مشتری تان را در دسترس داشته باشید.

اگر خوداشتغالی داشته باشم چطور می شود؟

- به شما یک Business Details form (MOD F) داده می شود که تکمیل کنید و برگردانید.
- شما باید یک تخمین 3 ماهه از سود و زیان را از طریق یک حسابدار یا با تکمیل کردن یک Profit and Loss Statement form (SU580) ارائه دهید.
- ما سود و زیان شما را ارزیابی خواهیم کرد و میانگین سود دو هفتگی تان را محاسبه خواهیم کرد.
- ما سود و زیان شما را هر 3 ماه یکبار ارزیابی خواهیم کرد تا زمانی که یک اظهارنامه مالیات بر درآمدی دارید که یک سال مالی کامل از تجارت را نشان می دهد.

برای اطلاعات بیشتر

- برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/SRSS مراجعه کنید. برای اطلاعات به زبان های دیگر، روی 'Translate' کلیک کنید
- به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، که در آنجا می توانید اطلاعات را به زبان تان بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید
- با **131 202** تماس بگیرید تا درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink به زبان خودتان با ما صحبت کنید
- برای Medicare با **132 011** و Child Support با **131 272** تماس بگیرید. اگر به مترجم شفاهی نیاز دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت رایگان آن را ترتیب خواهیم داد
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفنی از تلفن خانه تان با شماره های "13" از هر نقطه استرالیا نرخ ثابتی دارد. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است در بین ارائه دهندگان خدمات تلفن تفاوت داشته باشد. تماس با شماره های "1800" از تلفن خانه تان رایگان است. تماس های تلفن های همراه و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با میزان بالاتری حساب شوند.

سلب مسئولیت

اطلاعات موجود در این نشریه فقط به عنوان راهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا می خواهید برای یک پرداخت درخواست دهید یا نه و با توجه به شرایط خاص خودتان درخواست ارائه دهید.



Status Resolution Support Services (SRSS) payment — Reporting your income

If you or your partner get income from work you need to tell us. This is so we can pay you the right amount.

We need to know the gross income (amount before tax) you or your partner get so we can pay you the right amount. You must report your employment income to avoid getting a debt. If you are overpaid you will have to pay the money back.

What do I need to report?

You can receive income from a variety of sources.

Income from work includes:

- gross income from wages and salary
- bonuses
- penalty rates and overtime
- back pay or holiday pay
- commission
- self employment.

Income from other sources:

- gifts or allowances
- profits
- income from a deceased estate
- sickness or accident insurance.

You must also report any income you or your partner get from overseas. This includes pensions from other countries.

What do we need to know?

When reporting your or your partner's income, we need to know:

- the gross amount each employer paid you during your reporting period as shown on your payslip
- your employer's details—including their business name, address, phone number and Australian Business Number (ABN), if known. You will find your employer's ABN on your payslip, or you can ask your employer
- the date you started work.

When do I report?

You must tell us immediately if you or your partner get a job, stop working or your income changes.

Once you start work you need to report your income every 2 weeks for your payment to continue. If you do not report every 2 weeks your payment will stop. If you report late, your payment will be late.

How do I report my income?

You need to report your income on your reporting day. You can report using any of the following:

Online:

- Centrelink online account through myGov
- Express Plus Centrelink mobile app. The app is available to report in English, Arabic, Chinese (Simplified), Persian (Farsi) and Vietnamese.

By phone:

Call **131 202** and follow the prompts which will direct you to the first available Service Officer. Have your Customer Access Number or Customer Reference Number handy when you call.

What if I am self-employed?

- You will be given a Business Details form (MOD F) to complete and return.
- You need to provide a 3 month estimate of Profit and Loss, either from an accountant or by completing a Profit and Loss Statement form (SU580).
- We will assess your profit and loss and work out your average fortnightly profit.
- We will assess your profit and loss every 3 months until you have an income tax return that represents a full financial year of trading.

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/SRSS for more information in English. For information in other languages, click 'Translate'
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.